

Welcome to Toshima, Tokyo!

Ikebukuro



豊島区観光情報センター

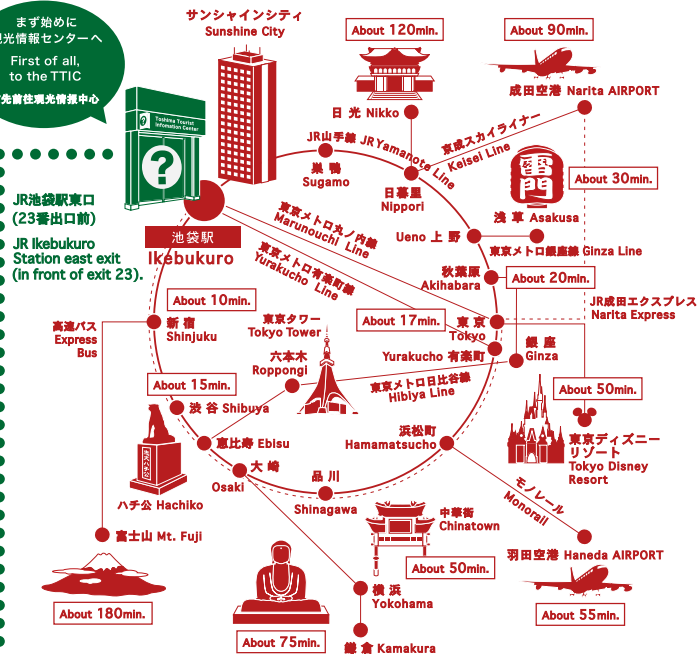
豊島区観光情報中心

「池袋」には、5つの鉄道と12の路線があり、成田や羽田からは一直接、TDL、富士山、箱根、日光、鎌倉などへも容易にいけます。Twelve rail lines of five railroad companies pass through Ikebukuro Station. Along with direct lines to Narita and Haneda airports, one can find very convenient transportation to Tokyo Disneyland, Mt. Fuji, Hakone, Nikko, and Kamakura. “池袋”有5家铁路公司共12条线路。从成田、羽田机场直通到达，前往东京迪斯尼乐园、富士山、箱根、日光、鎌倉等处也比较方便。

池袋からのアクセスマップ Access Map from Ikebukuro

从池袋出发的交通路线图

まず始めに
観光情報センターへ
First of all,
to the TTIC
首先前往观光情报中心



京成スカイライナーで... By Keisei Skyliner

成田空港 ▶ 京成スカイライナー ▶ 日暮里 ▶ JR山手線 ▶ 池袋駅
Narita Airport ▶ Keisei Skyliner ▶ Nippori ▶ JR Yamanote Line ▶ Ikebukuro

JR成田エクスプレスで... By JR Narita Express (NEX)

成田空港 ▶ JR成田エクスプレス ▶ 池袋駅
Narita Airport ▶ Narita Express ▶ Ikebukuro

まず始めに
観光情報センターへ
First of all,
to the TTIC

首先前往观光情报中心

豊島区観光情報センター
Toshima Tourist Information Center
豊島区観光情報中心

豊島区観光情報センター

Toshima Tourist Information Center 豊島区観光情報中心

☒ 営業時間 Hours 工作时间

午前10:00～午後7:00(12/31・1/1・2・3を除く) 10:00 a.m. to 7:00 p.m. (holidays: 12/31・1/1・2・3)

☒ インフォメーション Information 问讯处

- スタッフが観光スポットなどをご案内いたします。
Staff provides information about sightseeing spots. 由担当成员介绍游览胜地。
- スタッフによる地理・施設・行事案内サービス。
Staff provides information about geography, facilities, and events.
由担当成员介绍地理・设施・例行活动等服务。
- パソコンで観光関連サイトの閲覧や検索ができます。
Tourism-related sites can be viewed and searches conducted on personal computers.
通过电脑可以浏览、检索有关游览的主页。
- 心臓蘇生用機器(AED)などを備えています。
The center is equipped with an automated external defibrillator (AED) 备有心脏除颤器(AED)。

Tel: 03-3985-8311 / Fax: 03-3985-8315

〒171-0022 東京都豊島区南池袋1-28-3

1-28-3 Minami-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo, Japan 171-0022

<http://www.kanko-toshima.jp/>

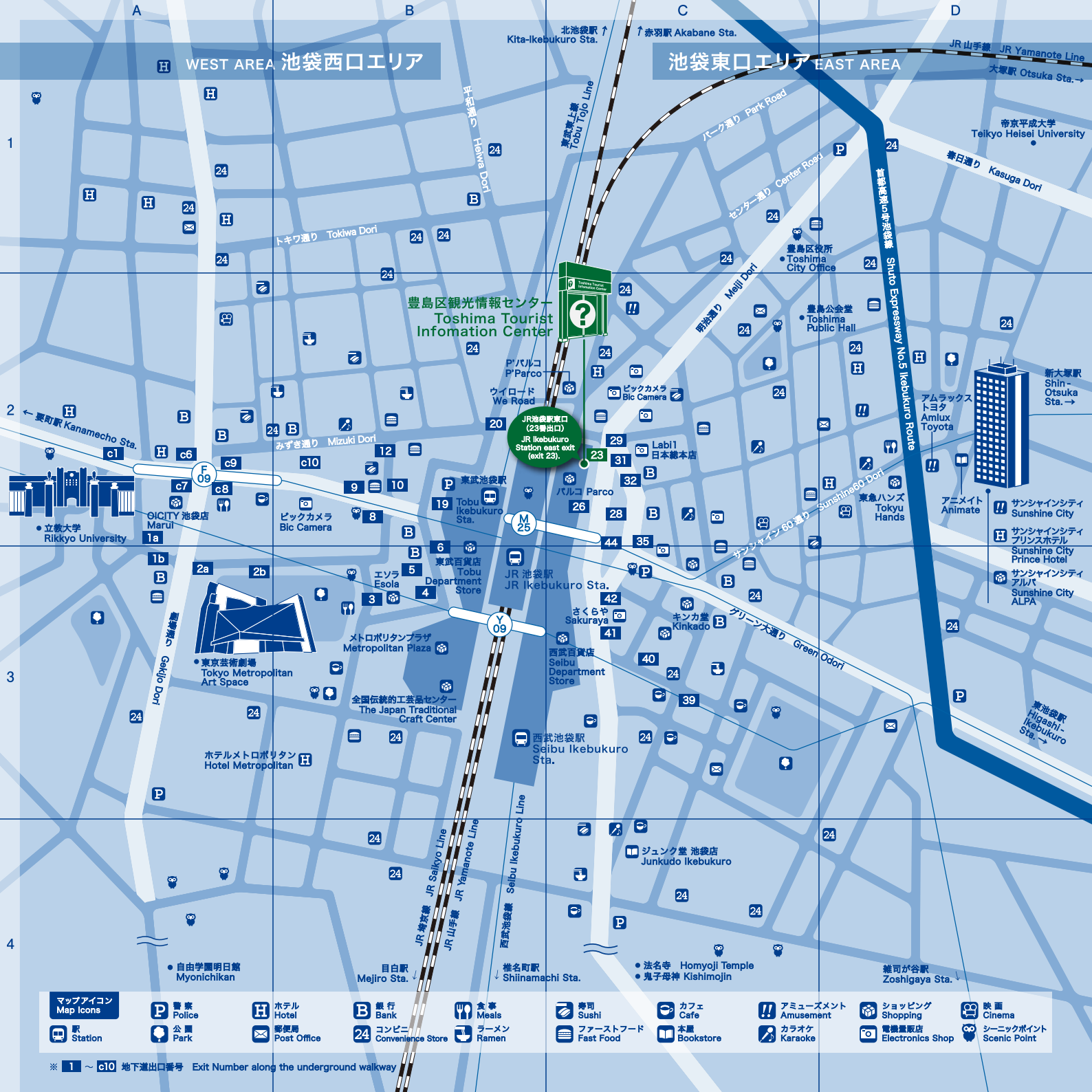
豊島区 平成22年1月発行 無断転載・複製を禁じます。

本書に記載された情報は平成22年1月現在のものです。情報は、変更される場合もありますので、予めご了承ください。

JR 池袋駅東口 (23 番出口前)

JR Ikebukuro station east exit (in front of exit 23)

JR 池袋站东口 (23 号出口对面)



WEST AREA 池袋西口エリア

池袋東口エリア EAST AREA

豊島区観光情報センター
Toshima Tourist Information Center

JR池袋駅東口
JR Ikebukuro Station east exit (exit 23)

マップアイコン
Map Icons

- 駅
Station
- 警察
Police
- ホテル
Hotel
- 銀行
Bank
- 食事
Meals
- 寿司
Sushi
- カフェ
Cafe
- アミューズメント
Amusement
- ショッピング
Shopping
- 映画
Cinema
- 公園
Park
- 郵便局
Post Office
- ラーメン
Ramen
- ファーストフード
Fast Food
- 本屋
Bookstore
- カラオケ
Karaoke
- 電機量販店
Electronics Shop
- シーニックポイント
Scenic Point

※ 1 ~ c10 地下道出入口番号 Exit Number along the underground walkway